譬秋左氏傳講解

卷五十六

口 12
3195
13

門 口 12
號 3195
卷 13

漢

昭和十年一月一四日購求

大日本 小畑行簡 著

昭公

經 二十有二年。春王正月。叔孫婼如晉。（ニロガラウシユクソシヤクヅナヲ、リタガセイノタメニバイレイスルナリ）

癸丑。叔鞅（ロウガラウシユクソシヤクヅナヲ、キウガコノシヨヲ、アウガ）卒。晉人執我行人叔孫婼。（シユクソンシヤクヅナヲ、ワガロノツカヒバ、ハチシユクソセウシヨヲ）晉（ニロガラウシユクソシヤクヅナヲ、シユクソヲセウガジクヤトナリシンノクニヘユキシユクニヨウケト）

人闉（ムラ）郛。夏六月。蔡侯東國（トウコクヘナクリ）卒。于楚。秋七月。莒子（キヨノキミ）朱（サイノキミ）卒。

葬（ホウムル）晉昭公。

與來奔。戊辰。吳敗（ウチヤブリタ）頓胡沈蔡陳許之師于雞父。胡（コノムラデイホ）子髡（テイハナクリ）沈子逞（ホロビタ）滅。獲陳夏齧（カケツヨウジヨガマコトカケツヲイワスカ）。天王居（ヲラス）于狄泉。尹氏立（ニンノウノケヲタツ）

王子朝八月乙未地震冬公如晉至河有疾乃復

傳二十二年春王正月壬寅朔二師圍郊癸卯郊潰丁未晉師在平陰王師在澤邑王使告閒庚戌還邾人城翼還將自離姑

公孫鉏曰魯將御我必斷其後之木而弗地曰道下遇雨將不出是不歸也遂自離姑欲自武城還循山而南徐鉏丘弱芽武城人塞其前邾師過之乃推而蹙之

殊焉

介子服回在請使當之不敢廢周制故也乃不果坐

韓宣子使邾人聚其衆將以叔孫與之叔孫聞之去衆與兵而朝士彌牟謂韓宣子曰子叔孫與其讎叔孫必死魯亡叔孫必亡邾君亡國將焉歸

遂取邾師獲鉏弱地邾人憩于晉晉人來討叔孫婼如晉晉人執之書曰晉人執我行人叔孫婼言使人也

之卿當小國之君固周制也邾又夷也寡君之命

叔孫曰列國之卿當小國之君固周制也邾又夷也寡君之命

シンヘクヒツイテ
ヤツカイニナラフ
子雖悔之何及所謂
サヤウニナリタウテハメンセンシ
ソコモドカコツクワイタマトモ
執焉用盟主乃弗與
イヒルニドウシテ
ソンジヤクトシラクハ
イクタリヘイヒアヒヲ
サセヌタメナリ
士伯聽其辭
ヤクハシハクヌチヘ
チンビボウガ
皆執之士伯
クジサバキノシハ
クヌチヒシビ
御叔孫
ツニ
ロンシュクソンジヤクヲ
叔孫從者四人過邾館以如
ドルイ
吏
ニ
ロシュクソンジヤクトモマハリクヨニンホドヲツケシムノキミンホジ
ヘトホリテジヤクヨガクリトコロヘツレテユクコレハロシュク
クラミスボラシクハツカヌテシユキミハヲモタセソハラクチヲユルメル
ヤクラクジヤクヨガクリ
イトコロヘツレキシユクソン
曰以芻蕘之難從
タバイマクテホンゴハクサカリキクリトリタバイオトモガタモナギオモハレフトコロヘ
ジヤクヘハナサレテ
ジヤウカヘヒキウツラセ
叔孫且而立期焉
ヨリヌ
ダイウナルヤウニイタシタイト
ジズルトハギムラスフナリ
舍子服昭伯於他邑范獻子求貨於叔孫
イルオニ
シユクソンジクカイソヒシクセウハクヲ
イフシクゴムデグマレラ
使請冠焉取其冠法而
ロシュクソンジヤクハマヒナヒナドヲダシテノガレコクロナキユヒノザトソレトボチタカホシテアカラヌフリシイタシモシハタシノカニフリヲゴ
シユクソンソンコモノグクシアリラ
ヨヨウナヌバノゾスボウヲアキチテシカハレヨトイヒヤリテトリヨセ
與之兩冠曰盡矣
ヤリニシノハンケニシハウヌヲ
ツンカシリフコシヌ
ヲ為叔孫故申豐以貨
ニロクラウニ
ボウガ
如晉叔孫曰見我
ユルサセルヒトヒモ
ノノカハサヌヌモリナリ
吾告
ワレ
女所行貨見而不出
ワンヌ
マヒナヒフンカヲヲヨ
ロシキトコロノ
吠狗弗與
ボエタルヲイヤガルユヱ
及將歸殺而與之食之
ミシクソンジヤクガロクニ
モドラレルトニナリテ
叔孫所館者雖一日必葺其牆屋去之
コイヌヲゴロシガシヨウウシボンニ
ハヒセタヒヘハクルホヽヒモト
ミユヤウクトスヤヲヌコクロナリ
ロンシュクン
如始至夏四月乙酉單子
サイコヲナヤシヤキキ
ウンソクロヒイシタ
劉子取牆人
リウハクフンガトル
ヒメノワシテウガ
ミクノモノクイザム
キコヌナハヰ井ムブン
コウガ
直人六月壬午王子朝入于尹
レウシテシヨンシフクムラヌ
ヨシンテフクムシントチ
ミンヒエウネ
ヘオテヘイリタ
奚尹園
ウシテノガクライ井ム
誘劉佗殺之丙戌單子
シンハイヲウナウ
ミカタリウラヲ
ダマニ
イチクンノリウダヲヌ
ヒンチヌヒ
ヒボングウガ
從阪道劉子從尹道
シウラウウイウシンガ
ウリウシンガ
伐尹單子先至而敗劉子
ウチカシヰム
テハジチガフテゼンボクウガサキ
ミテクンクライ井
ヨコトタクヘウテマハトリタバ
ヤヒタキ
リウフニガセ
サウコウトナンキウキヨノワシテヲガミウンヒタリハガ
還己丑召伯奐南宮極
ソンラウウチンセタクウスナハチセリサウコウトナンキウキヨノワシテヲガミウンヒタリハガ

以成周人戍尹庚寅單子劉子樊齊以王如劉
甲午王子朝入于王城次于左巷秋七月戊申
鄩羅納諸莊宮尹辛敗劉師于唐丙辰又敗
諸鄩甲子尹辛取西闉丙寅攻蒯蒯潰
宮子庚輿虐而好劍苟鑄鈗必試諸人
國人患之又將叛齊烏存帥國人以逐之庚
輿將出聞烏存執殳而立於道左懼將止死苑羊
牧之曰君過之烏存以力聞可矣何必以
弒君成名遂來奔齊人納鄩公

伐州來楚遠越帥師及諸侯之師奔
命救州來吳人禦諸鍾離離子瑕卒楚師憊
公子光曰諸侯從於楚者衆而皆小國也畏楚而
不獲已是以來吾聞之曰作事威克其愛雖
小必濟胡沈之君幼而狂陳大夫齮壯而頑頓與
許蔡疾楚政楚令尹死其師憊帥賤多寵
政令不壹七國同役而不同心帥賤而不能
整無大威命楚可敗也若分師先以犯胡沈與陳
必先奔二國敗諸侯乘亂搖心矣諸侯乘
乃

必大奔請先者去備薄威後者敦陳整旅呉子從之戊辰晦呉子以罪人繫於後中軍從王光帥右掩餘帥左〔呉之罪人〕或奔或止三國亂呉師擊之三國敗績三軍爭之獲胡沈之君及陳大夫舍胡沈之囚使奔許與蔡頓曰吾君死矣師譟而從之二國奔楚師大奔書曰胡子髡沈子逞滅獲陳夏齧戦楚未陳也八月丁酉南宮極震

蔡弘謂劉文公曰君其勉之先君之力可濟〔也〕周之亡也其三川震今西王之大臣亦震天棄之矣東王必大克〔〕楚木子建之母在鄖召呉人而啓之冬十月甲申呉大子諸樊入鄖取楚夫人與其寶器以歸楚司馬薳越追之不及將死〔以徼之〕薳越曰再敗君師死且有罪亡君夫人不可以莫之死也乃縊於薳〔〕公爲叔孫

コーンバルシテクニデハシュヒトノタニカラウベシユクシンヤクカイケド
ラレタユエロヒウユウガ

故如晉及河有疾而復遂楚囊瓦爲令尹
ノ城郢沈尹戌曰子常必亡郢苟不能衛城無益
ナチヂヤウツネヘン
也古者天子守在四夷天子有道則守在諸侯諸侯守
其勢
在四隣諸侯卑守在四竟慎其四竟結其四援民
狎其野三務成功民無內憂而又無外懼國
馬用城今吳是懼而城於郢守已小矣卑之不獲
能無亡乎昔梁伯溝其公宮而民潰民棄其上不
亡何待夫正其疆場脩其土田險其走集親其
民人明其伍侯信其鄰國慎其官守守其交禮不
僭不貪不懦不耆完其守備以待不虞又何畏矣
詩曰無念爾祖聿脩厥德無亦監乎若敎蚡冒
至于武文土敷析而郢是城慎其四竟猶不過同
土數折而郢是城今郢不亦難乎

經二十有四年春王二月丙戌仲孫獲卒
至自晉夏五月乙未朔日有食之秋八月大雩丁
酉杞伯郁釐卒冬吳滅巢葬杞平公

傳二十四年春王正月辛丑召簡公南宮嚚
甘桓公見王子朝劉子謂萇弘曰甘氏

又往矣對曰何害同德度義大誓曰紂有億兆夷人亦有離德余有亂臣十人同心同德此周所以興也君其務德無患無人戊午王子朝入于鄔晉士彌牟逆叔孫于箕叔孫使梁其踁待于門內曰余左顧而欹乃殺之右顧而笑乃止叔孫見士伯曰寡君以爲盟主之故是以久子不腆敝邑之君牟逆吾子叔孫受禮而歸二月庚戌晉侯使士景伯涖之禮將致諸從者使彌牟逆其月諸至白晉尊晉也三

問周故於士伯士伯立于乾祭以其介衆人乃辭王子朝不納其子夏五月乙未朔日有食之梓愼曰將水昭使克必甚能無旱乎陽不克莫將積聚也六月壬申王子朝之師攻瑕及杏皆潰鄭伯如晉子大叔相見范獻子獻子曰若王室抑人亦有言曰棄舊圖新其國家不能恤敢及王室何對曰老夫其緯而憂宗周之隕爲將及焉

（義：暮，吾小國之懼。）

ウニナルトアレバ　今王室實蠢蠢焉吾小國懼矣（ヤム也）　耻也獻子憱（テンシカラウバンケンシバナバイハンアルガギッカハシオオモ）而與宣子圖之乃徵會於諸侯期以明年秋八月大雩旱也（ヲ）冬十月癸酉王子朝用成周之寶珪于河（ヲ）侵以溫人（ムケタカセイラミナミノウクノイワウヒトビトヲ）南侵拘（ヒロヒ）得玉者（リガ）取其玉將賣之（ヲ）則（ソノトリデトヲ）

イムプマタマガタチマチヘンジテ）爲石王定而獻之（ヲ）楚子（ソノイワウガコヨリウクレタスタチオシクオモヒ）爲舟師以略（スジュンタシシニキリコマフトンタゴンクニザ）呉疆沈尹戌曰（ソウムユツガ）

（義：暮，吾小國之懼。）

今王室實蠢蠢焉吾小國懼矣惟早圖之詩（ニセヨガリクガヘンシ）曰（云）餅之罄矣惟罍之恥（ライノワクシドモガドウシテイサキテウシンウチサクヲミツクシテカラニナリタルハオホガメサケレバダトマウスモノデガルトサアレバテンシノオイヘヲ）王室之不寧晉之恥也（ガソキテクウシヘツシトハベキモノナレバガメラモソテシンクニヘタトフコレチサキテウシラモツテコウツニタイオホガカラニナリタルハオホガメサケ）獻子憱而與宣子圖之乃徵會於諸侯期以明年秋八月大雩旱也冬十月癸酉王子朝用成周之寶珪于河侵以溫人南侵拘得玉者取其玉將賣之則爲石王定而獻之楚子爲舟師以略呉疆沈尹戌曰此行也楚必亡邑不撫民而勞之呉不動而速之呉踵楚（ヲゴヒトガソヒトジユエンシンアトラツケテマギレコメヘイツトハシラスユエ）而疆埸無備邑能無亡（ヲ）越大（ウラ）夫胥犴勞王於豫章之汭（シヨカニハナシヤ）及壽夢帥師從王及（テ）圍陽而還呉人踵楚而滅巢及鍾離而還沈尹戌曰邊人不備遂滅（ゴヒトガソレカラスグニ）巢及鍾離（モドラレタ）亡郢之始於此在矣王壹動而亡二姓之帥幾如是而不及郢詩（ニダガサヘン）曰（云）誰生厲階至今爲梗其王之謂（カラノ）乎

經　二十有五年春叔孫婼如宋夏叔詰會晉趙鞅

宋樂大心衛北宮喜鄭游吉曹人邾人滕人薛人
小邾人于黃父有鸜鵒來巢秋七月上辛大雩季
辛復雩九月己亥公孫于齊侯唁公于野井冬十月戊辰叔孫婼卒十有一
月己亥宋公佐卒于曲棘十有二月齊侯取鄆

傳二十五年春叔孫婼聘于宋桐門右師見之語
其[人]曰右師其亡乎貴其身而後能及人是
以有禮今夫子卑其大夫而賤其宗是賤其身也
有禮乎無禮必亡宋公享昭子賦新宮昭子賦
昭子能[禮]車轄酒樂宋公使昭子右坐語相泣[也]樂祁佐
退而告人曰今茲君與叔孫其[皆]死哀樂而樂哀
乎吾聞之哀樂[不]是謂魂魄魂魄去之何以能久
爲小邾夫人生子以妻季平子昭子季公若之姊
[夫人]

曰。是儀也。非禮也。簡子曰。敢問何謂禮。對曰。吉也。聞諸先大夫子產曰。夫禮天之經也。地之義也。民之行也。天地之經而民實則之。則天之明。因地之性。生其六氣。用其五行。氣爲五味。發爲五色。章爲五聲。淫則昏亂。故爲禮以奉之。爲六畜五牲五穀以奉之。爲九文六采五章以奉五色。爲九歌八風七音六律以奉五聲。爲六政五事以奉五味。爲山川丘陵以奉百物。爲宮室門戶以別生。爲牲牷祭祀以別鬼神。爲嘉事以合親。爲喪紀以別遠邇。爲朝覲以別貴賤。爲聘問以講信脩睦。爲軍旅以威不服。是謂承天之道。而治人之紀。故曰。禮不可不慎也。夫禮。必本於天。動而之地。列而之事。

曰。昔者晉文公將逐之。曹氏勿與。曹將逐之。曹氏皆將行。公孫固謂曹君曰。子釋其職事。而觀晉君之所爲。若有大賞。則必及曹。曹君從之。公孫固告公。公告樂祁。樂祁曰。與之。如是。晉君必出政在季氏。三世矣。魯君喪政。四公矣。國君不能逞其志者。未之有也。是以鎮撫其民。詩曰。人之云亡。心之憂矣。魯君失民。焉爲君矣。可不動心。憂國之危。夏會于黃。父謀王室也。趙簡子令諸侯之大夫輸王粟。具戍人。曰。明年將納王。大叔見趙簡子。簡子問揖讓周旋之禮焉。對曰。是儀也。非禮也。簡子曰。敢問何謂禮。對曰。吉也。聞諸先大夫子產曰。夫禮天之經也。地之義也。民之行也。天地之經而民實則之。則天之明。因地之性。生其六氣。用其五行。氣爲五味。發爲五色。章爲五聲。淫則昏亂。故爲禮以奉之。爲六畜五牲五穀以奉之。爲九文六采五章以奉五色。爲九歌八風七音六律以奉五聲。爲六政五事以奉五味。爲山川丘陵以奉百物。爲宮室門戶以別生。爲牲牷祭祀以別鬼神。爲嘉事以合親。爲喪紀以別遠邇。爲朝覲以別貴賤。爲聘問以講信脩睦。爲軍旅以威不服。是謂承天之道。而治人之紀。故曰。禮不可不慎也。夫禮。必本於天。動而之地。列而之事。

以奉五聲爲君臣上下以則地義爲夫婦
外內以經二物爲父子兄弟姑姊甥舅昏媾姻亞
以象天明爲政事庸力行務以從四時爲刑
罰威獄使民畏忌以類其震曜殺戮爲溫慈惠和
以效天之生殖長育民有好惡喜怒哀樂生于六
氣是故審則宜類以制六志有戰鬬喜生於好怒
有歌舞哭泣生於哀樂有施舍求索生於愛惡是故審行信令禍福賞罰以制死生好
物也死惡物也好物樂也惡物哀也樂不失乃

能協于天地之性是以長久簡子曰甚哉禮
之大也對曰禮上下之紀天地之經緯也民
之所以生也是以先王尚之故人之能自曲直以
赴禮者謂之成人大不亦宜乎簡子曰敢問
請終身守此言也宋樂大心曰我不輸粟
君命以會大事而宋背盟無乃不可乎右師不
盟之不同曰同恤王室子焉得辟之子
奉君命以會大事而我於周爲客若之何使客晉士伯
曰自踐土以來宋何役之不會而何

敢對受牒而退。士伯告簡子。簡子曰。宋右師必亡。奉君命以使。而欲背盟以干盟主。無不亡也。師己曰。異哉。吾聞祥大焉有鸜鵒來巢書所無也。文武之世。童謠有之。曰鸜之鵒之。公出辱之。鸜鵒之羽。公在外野。往饋之芻。鸜鵒跦跦。公在乾侯。徵褰與襦。鸜鵒之巢。遠哉遙遙。褰父喪勞宋父以驕。鸜鵒鸜鵒。往歌來哭。童謠有是。今鸜鵒來巢其將及乎。秋書再雩旱甚也。初季公鳥娶妻於齊。鮑文子生申。公鳥死。季公亥與公思展與公鳥之臣申夜姑相其室。及季姒與竇人檀通而懼。使其妾扶己。乃使秦遨之妻扶。余又訴於公甫曰。展與夜姑將要余。秦姬以告公之。公之與公甫告平子。平子拘展於下。而執夜姑將殺之。公若泣而哀之曰。殺是殺余。是以殺也。將爲之請。平子使豎勿內。日中不得請。有司逆命。公之使速殺之。故公若怨平子。季孫之雞鬬。季氏介其雞。郈氏爲之金。

距平子怒益宮於郈氏且讓之故郈昭伯亦怨平子臧昭伯之從弟會爲讒於臧氏而逃於季氏臧氏執旃平子怒拘臧氏老將禘於襄公萬者二人其衆萬於季氏季氏不與臧孫曰其以我爲質乎乃舍之臧孫如季氏季孫曰吾與汝猶一體也汝罪我則甚焉子其行乎臧孫乃行季孫告人曰臧孫之亡也我存之其存也我亡之臧孫聞之曰信其然也吾不出季孫必殺我

秋八月壬午平子入于南門季孫與郈孫立于門外平子登臺而請公果公賁公果公賁使侍人僚相告公公寢僚相將以戈擊之亦無命也公執戈以懼之乃走又使言曰非我也子之讎也公曰譲人有讎於其室而不出數月不見人猶不怒又使言曰子家懿伯曰譲一人之所及也公果自言公以告臧孫臧孫曰以難告郈孫郈孫以可勸告曰徼幸事若不克君必禽焉子家懿伯曰譲一人成事若不克君受其名不可爲也舍民數世以求克事不可必也且政在焉其難圖也必聞命矣言若洩臣與聞命臣不獲死乃館於公叔孫昭子如闞公居於長府九月戊戌季氏殺公之于門遂入

之平子登臺而請曰君不察臣之罪使有司討臣以干戈臣請待於沂上以察罪弗許請囚弗許請以五乘亡弗許子家子曰君其許之政自之出久矣隱民多取食焉爲之徒者衆矣日入慝作弗可知也衆怒不可蓄也蓄而弗治將蕩之弗聽之弗聽心生心同求將合君必悔

孟懿子卒陽虎欲逐孟氏之族以說於季氏使其宰通於南門之內而告守者曰孟氏將出叔孫氏之車自此入將殺陽虎陽虎帥季寤公何之對曰將逐仲梁懷也公曰若然則救諸侯徒以往陷西北隅以入

叔孫氏司馬鬷戾言於其衆曰若之何莫對又曰我家臣也不敢知國凡有季氏與無於我孰利皆曰無季氏是無叔孫氏也鬷戾曰然則救諸侯徒以往陷西北隅以入

公徒釋甲執冰而踞遂逐之孟氏北隅以望季氏見叔孫氏之旌以告孟氏執邱昭伯殺之于南門之西遂伐公徒子家子曰諸臣僞劫君者而貧罪以出君止意如之事君也不敢不忍也與臧孫如墓謀不改公曰余不忍也

遂行己亥公孫于齊己酉入于陽州齊侯將唁公于平陰公先至于野井齊侯曰寡人

之罪也使有司待于平陰爲近故也書曰公孫于
齊次于陽州齊侯唁公于野井禮也將求於人則
先下之禮之善物也齊侯曰寡人之罪也公以西
請致千社辱收其恤其不足寡人將帥敝賦以從
執事唯命是聽君之憂寡人之憂也公喜子家子曰
天若脽君不過周公而以千社爲臣誰與之立且
齊君無信不如早之晉弗從臧昭伯率從

者將盟載書曰勠力壹心好惡同之信罪之有無
八命一介子家子子家子曰如此吾不可以盟羈也
不佞不能與二三子同心而以爲皆有罪且欲通外內
或欲通外內二三子好亡而惡定焉可同也
去君二三子同去君而去君君於難孰大焉通外內
陷君於難罪孰大焉通外內將速入弗通何爲而何守焉
乃不與盟昭子自閽見平子平子禁之若我何昭子曰

人誰不死子以逐君成名子孫不忘不亦傷乎將若何平子曰何[將]若子所謂生死而肉骨也昭子從公于齊與公言子家子命適公館者執之公與昭子言於幄內曰將安[將]殺昭子衆而納公公徒將攻昭子伏諸道左師展告公公使昭子自鑄歸平子有異志冬十月辛酉昭子齊於其寢使祝宗祈死戊辰帝左師展將以公乘馬而歸公徒執之壬申尹文公涉于鞏焚東訾弗克十一月宋元公將[爲]公故如晉夢大子欒即位於廟己與平公服而相之且召六卿公曰寡人不佞不能事父兄以爲二三子憂寡人之罪也若以群子之靈獲保首領以殁唯是楯栝[所以]藉幹者請無及先君仲幾對曰君若以社稷之故私降昵宴一國之法死生之度先君有命矣群臣以死守之弗敢失隊臣之失職常刑不赦臣不忍其死君命

祇辱宋公遂行己亥。宿于曲棘。十二月庚辰。齊侯圍鄆。初臧昭伯如晉。臧會竊其寶龜僂句。

僂句音劬。

臧會請往。昭伯問家故。盡對。及內。

內音納。

子與母弟叔孫。則不對。再三問不對。歸及郊。會逆問又如初。至。

至音致。

次於外而察之。皆無之。執而戮之。逸奔邾。邾鮑假使爲賈正焉。計於季氏。

賈音古。

臧氏使五人以戈楯伏諸桐汝之閒。會出。

逐之反奔。執諸季氏中門之外。平子怒曰。何故以兵入吾門。拘臧氏老季臧。有惡。及昭伯從公。平子立臧會。會曰。僂句。欺也。楚子使薳射城州屈。復茄人焉。城丘皇。遷訾。入馬。使熊相祿郭。巢季然郭。卷子大叔聞之。曰。楚王將死矣。使民不安其土。民必憂。憂將及王。弗能久矣。

經二十有六年。春。王正月。葬宋元公。二月。公至自齊。居于鄆。夏。公圍成。

秋。公會齊侯莒子邾子

杞伯盟于鄫陵公至自會居于鄆九月庚申楚子
居亭冬十月天王入于成周尹氏召伯毛伯以王
子朝奔楚

傳二十六年春王正月庚申齊侯取鄆葬宋元公
如先君禮也三月公至自齊處于鄆言魯地也夏
齊侯將納公命無受魯貨申豐汪錡二人帥甲以
女賈以幣錦二兩縛一如瑱適齊師謂子猶之曰
子猶高氏後栗五千庚高齮爲子猶召高齮以錦示

子猶曰魯人買之百兩一布子猶欲之齮曰魯人
之言於齊侯曰群臣不盡力于魯君者非不能事
君也然據叔孫昭子求納其君無疾而死不知天之棄魯耶抑魯君有罪於鬼神故及此也君若待于曲棘使群臣從魯君以馬若可馬齊侯從之使八子鉏帥師八人

孫朝謂平子曰有都以衛國也請我受師許之請納質弗許曰信女足矣告於齊師曰孟氏魯之敝室也用成已甚弗能忍也請息肩于齊師圍成齊師之伐齊師之飲馬于淄者曰將以厭衆魯成備而後告及齊師戰于炊鼻齊子淵捷從洩聲子射之中楯瓦繇胸汰輈七入者三十寸聲子射其馬斬鞅殪其御曰不勝衆人以爲殿戛

將也而助之子車曰齊人也將擊子車子車曰又之子車曰衆可懼也而不可怒也子囊帶從野洩叱之洩曰軍無私怒報乃私也將亢子陳武子中手而罵以告平子曰有君子白皙鬚眉甚口平子曰必子彊也無乃亢諸對曰謂之君子何敢亢之林雍羞爲顏鳴右顏鳴去之苑何忌取其耳下苑子御曰視下顧苑子之御曰視下苑子刺林雍斷

其足鑿而乘於他車以歸顏鳴(ガンメイガアガクルマノミギ)三入齊師(サンリニイリシ)呼(ヨバヒ)曰林雍乘(リンヨウガノル)四月單子(タンシ)曰(イハク)

奔楚陰忌奔莒以叛召伯逆王于尸及劉子單子盟遂軍圃澤次于隄上癸酉王入于成周甲戌盟于襄宮晉師使成公般戎周而還十二月癸未王入于莊宮王子朝使告于諸侯曰昔武王克殷成王靖四方康王息民崩建母弟以蕃屏周亦曰吾無專享文武之功且爲後人之迷敗傾覆而溺入于難則振救之至于夷王王愆于厥身諸侯莫不竝走其室以祈王身至于厲王王心戾虐萬民弗忍居王于彘諸侯釋位以間王政宣王有志而後效官至于幽王天不弔周王昏不若用愆厥位攜王奸命諸侯譬之而建王嗣用遷郟鄏則是兄弟之能用力於王室也至于惠王天不靖周生頹禍心施于叔帶惠襄辟難越去王都賴定王家則是兄弟之能率先王之命也在定王六年秦人降妖曰周其有顓王享二世共職王室其有間王位諸侯服享能脩其職諸侯不圖

而受其亂災（コトヲメグラサヾレバ　アクワヲカクマタルゾクニヌイスゼベナリ）至于靈王生而有顓王（レ）景王克終其世（リ）令王室（ヲ）甚神聖無惡於諸侯（キ）靈王（ノ）亂單旗劉狄剥亂天下（ヲ）壹行不若謂先王何（ヲ）常之有唯余心所命其誰敢討（レ）之帥群不弔之人以行（ヒ）亂于王室（ヲ）侵欲無厭（ク）規求無度（ク）貫瀆鬼神慢棄刑（ヲ）法倍奸齊盟傲狠威儀矯誣先王晉爲不道是攝（シ）是贊（シ）肆（ヲ）罔極（ニ）玆（下ニ）不（ノ）穀震盪播越竄在荊蠻（ニ）未有攸底若我一二兄弟甥舅（ヲ）奬順天法無助狡猾（ノ）以從先王之命毋速天罰（ヲ）赦圖不穀則所願（ナリ）

也敢盡布其腹心及先王之經而諸侯實深圖之昔先王之命曰王后無適則擇立長年鈞以德（ヲ）德鈞以卜（ヲ）王不立愛公卿無私古之制也穆后及太子壽早夭即世單劉贊私立少以間先王亦唯伯仲叔季圖之閔馬父聞子朝之辭曰文辭以行禮也子朝（ノ）景之命遠晉之大以專其志無禮甚矣文辭何爲齊有彗星齊侯使禳之晏子曰無益也祇取誣焉天道不諂不貳其命若之何禳之且天之有彗也以除穢也君無穢德又何

禳焉若德之穢禳之何損詩曰惟此文王小心翼翼昭事上帝聿懷多福厥德不回以受方國君無違德方國將至何患於彗詩曰我無所監夏后及商用亂之故民卒流亡若德回亂民將流亡祝史之爲無能補也公說乃止齊侯與晏子坐于路寢公歎曰美哉室其誰有此乎晏子曰敢問何謂也公曰吾以爲在德言其陳氏乎陳氏雖無大德而有施於民民歸之矣詩曰陳氏厚施焉民歸之雖無德與女式歌且舞陳氏之施民歌舞之矣後世若少惰陳氏而不亡則國其國也已公曰善哉是可若何對曰唯禮可以已之在禮家施國也久矣與天地並君令臣共父慈子孝兄愛弟敬夫和妻柔姑慈婦聽禮也君令而不違臣共而之民也厚公厚斂焉陳氏厚施焉民歸之矣詩曰

雖無德與女式歌且舞陳氏之施民歌舞之矣後世若少惰陳氏而不亡則國其國也已公曰善哉是可若何對曰唯禮可以已之在禮家施國也久矣與天地並君令臣共父慈子孝兄愛弟敬夫和妻柔姑慈婦聽禮也君令而不違臣共而

不貳父慈而教子孝而敬兄愛而友弟敬而順夫和而義妻柔而正姑慈而從婦聽而婉禮之善物也公曰善哉寡人今而後聞此禮之上也對曰先王因而爲其民也是以先王

春秋左氏傳卷二十五終

春秋左氏傳卷二十六

大日本　小畑行簡　著

昭公

經　二十有七年春公如齊公至自齊居于鄆夏四月吳弑其君僚楚殺其大夫郤宛秋晉士鞅宋樂祁犂衛北宮喜曹人邾人滕人會于扈冬十月

傳　二十七年春公如齊公至自齊居于鄆曹伯午卒邾快來奔公如齊公至自齊處于鄆言在外也

也。吳子欲因楚喪而伐之。使公子掩餘公子燭庸帥師圍潛。使延州來季子聘于上國。遂聘于晉以觀諸侯。楚莠尹然工尹麇帥師救潛。左司馬沈尹戌帥都君子與王馬之屬以濟師與吳師遇于窮。令尹子常以舟師及沙汭而還。左尹邵宛工尹壽帥師至于潛。吳師不能退。吳人知有備而後擊之。子先曰。此時也。弗可失也。告舖設諸曰。上國有言曰。不索何獲。我王嗣也。吾欲求之。

事若克。季子雖至不吾廢也。

舖設諸曰。王可弒也。母老子弱。我是以無若我何。光曰。我身也。

夏四月。光伏甲於堀室。而享王。王使甲坐於道。及其門。門階戶席皆王親也。夾之以鈹。羞者獻體。改服於門外。執羞者坐行而入。執鈹者夾承之。倡足疾入于堀室。以進抽劒刺王。鈹交於胷。遂弒王。闔廬以其子爲卿。季子至。

舖設諸竄劒於魚中以

曰苟先君無廢祀民人無廢主社稷有奉國家無傾乃吾君也吾誰敢怨哀死事生以待天命非我生亂立者從之先人之道也復命哭墓復位而待

吳公子掩餘奔徐公子燭庸奔鍾吾楚師聞吳亂而還郤宛直而和國人說之鄖將師爲右領與費無極比而惡之令尹子常貪而信讒無極譖郤宛焉謂子常曰子惡欲飲子酒又謂子惡曰我賤人也不足以辱令尹欲飲酒於子氏子惡曰我賤人也不足以辱令尹令尹將必來辱爲惠已甚吾無以酬之若何無極曰令尹好甲兵子出之吾能擇焉取五甲五兵曰寘諸門令尹至必觀之而從以酬之令尹將如之及饗日帷諸門左鄖人將以其甲入令尹甲在門矣子必無往且此役也吳可以得志子惡將爲子不利子惡曰我賤人也不足以辱令尹令尹曰吾幾禍子矣子惡不往召鄖將師而告之取甲焉不往召鄖將師而告之遂自攻郤氏且熸之子惡聞之遂使視郤氏則有甲焉不往且此役也吳可以得志子惡取賂焉而還又誤群帥群帥使退其師曰乘亂取賂不祥孰大焉乘我喪我乘其亂不亦可乎令尹曰吾將退矣

殺也國人弗燕令曰不燕邵氏與之同罪或取一編菅焉或取一秉秆焉國人投之遂弗燕邵氏之族黨殺陽令終與其子弟完及佗與晉陳及其族呼於國曰鄢氏費氏自以爲王專禍楚國弱寡王室蒙王蔽也令尹炮之盡滅邵氏與令尹以自利也令尹盡信之矣國將如何令尹病之秋會于扈令戍周且謀納公也宋衛皆利納公固請之范獻子取貨於季孫謂司城子梁與北宮貞子曰季孫未知其罪而君伐之請囚請亡於是乎不獲君又弗克而自出也夫豈無備而能出君乎季氏之復天救之也休公徒之怒而啓叔孫氏之心不然豈其伐人而說甲執冰以游叔孫氏懼禍之監而自同於季氏天之道也詹君守齊三年而無成季氏甚得其民淮夷與之有十年之備有齊楚之援有天之贊有民之助有堅守之心有列國之權而弗敢宣也事君如在國而欲納魯君鞅之願也請從二子以圍魯無故鞅以爲難

成死之二子懼皆辭乃辭小國而以難復
家子曰天命不陷久矣使君亡者必此衆也天既
禍之而自福也不亦難乎猶有鬼神此必敗也鳴
呼爲無望也夫其死於此乎
公徒敗于且知楚邻宛之難國言未已
進胙者莫不謗令尹沈尹戌言於子常曰
夫左尹與中廐尹莫知其罪而子殺之以興謗
讒至于今不已戌也惑之仁者殺人以掩謗猶弗
爲也今吾子殺人以興謗而弗圖不亦異乎夫無
極楚之讒人也民莫不知去朝吳出
蔡侯朱
王之耳目使不聰明不然喪犬子建殺連尹奢屍
儉有過成莊無不及焉所以不獲諸侯逋無極也
今又殺三不辜以興大謗幾及子矣子而不
圖將焉用之夫鄢將師
三族國之良也而不愆位
吳新有君疆埸日駭楚
國若有大事子其危哉
知者除讒以自安也今

子愛讒而自危也甚矣其惑也子常曰是冤之罪敢不良圖九月丁未子常殺費無極與鄢將師盡滅其族以說于國謗言乃止冬公如齊齊侯請饗之子家子曰朝夕立於其朝又何饗焉其飲酒也乃飲酒使宰獻而請安子仲之子曰重見君出子家子乃以君出十二月晉籍秦致諸侯之戍于周魯人辭以難

經 二十有八年春王三月葬曹悼公公如晉次于乾侯夏四月丙戌鄭伯寧卒月癸巳滕子寧卒冬葬滕悼公

傳 二十八年春公如晉將如乾侯子家子曰有求於人而卽其安於逆於晉晉人曰天禍魯國君淹恤在外君亦不使一个辱在寡人而卽安於甥舅其亦使逆君乎公復于竟而後逆之晉祁勝與

鄔臧通室祁盈將執之訪於司馬叔游曰鄔臧
通室祁盈將執之訪於司馬叔游曰
鄭書有之惡直醜正實蕃有徒無道立矣
鄭書有之惡直醜正實蕃有徒無道立矣
子懼不免詩曰民之多辟無自立辟姑已若
何盈曰祁氏私有討國何有焉遂執之祁
勝賂荀躒荀躒爲之言於晉侯晉侯執祁盈
勝賂荀躒荀躒爲之言於晉侯晉侯執祁盈
及楊食我祁盈之臣也曰鈞將皆死憖使吾
君聞勝與臧之死也以爲快乃殺之夏六月晉殺祁盈
及楊食我祁盈之臣也曰鈞將皆死憖使吾
君聞勝與臧之死也以爲快乃殺之夏六月晉殺祁盈
及楊食我祁盈之黨也而助亂故殺之遂滅祁氏羊
舌氏初叔向欲娶於申公巫臣氏其母欲娶其黨
舌氏初叔向欲娶於申公巫臣氏其母欲娶其黨
叔向曰吾母多而庶鮮吾懲舅氏矣其母曰子靈
之妻殺三夫一國兩卿莫之與比子其畏諸
之甚美必有甚惡是鄭穆公少妃姚子之子貉之
妹也子貉早死無後而天鍾美於是將必以是
大有敗也昔有仍氏生女黰黑而甚美光可以
鑑名曰玄妻樂正后夔取之生伯封實有豕心
貪惏無饜忿類無期謂之封豕有窮后羿滅之夔

是以不祀且三代之亡
ガダニゼソテマソレヌコト
くナリタモコノアルデアルナリ
以爲哉夫有尤物足以
ゼコレテクタコトヲスルノ
移人苟非德義則必有禍
カヘヲ ヒトノコ カリソツスニム ヒキスガタ ノニモ ノコトニ ノヲ トキツ
叔向懼不敢取平公強
シュクシャウガハノモノ ニオシテリムス ニシノハイ
使取之生伯石伯石始生
ガリヲキヤ ムリ ニムト カキムスメヲ ヲ ニシアメノ ハクセキスナ チシガヲ
子容之母
ショウガハノモノ メヲメトヲ
走謁諸姑姑視之及堂聞其聲
メハククヲガツマレバショウハ ムリ ユイテ ヲ ニヲ ヲ ヲ ヲ ニ ヲ
而還曰是豺狼之聲也狼子野心
ドリキヲラ ヤマイヌオホカミ ノホカミ ノヘ
莫喪羊舌氏矣遂弗視
ヲ ニワガヤウゼッシ ヲ ニ
政分祁氏之田以爲七縣
ヲコトヲテ イヘヲ ニ ヲ ニ ヲ ニ ノ
舌氏之田以爲三縣司馬
テモシテヲシコクライリシテイトヤウトヤヨノ ニムラトイタシイチククラブギヤウヲテ ニ ノ
彌牟爲鄔大夫賈辛爲
ヲ ニ ヲ ノビボウヲ ニ ヲ
祁大夫司馬烏爲平陵
ヲ ノ ヲ ミバソシヲク ヲ ニ ヲ
大夫魏戊爲梗陽大夫知
ノ ヲ ニ ヲ ノ ヲ
徐吾爲塗水大夫韓固
ヲ ヲ ニ ノ ヲ
夫樂霄爲銅鞮大夫趙
マコノチシ ヲコヲ ヲ ニトスイムラノカラウト ヲ
氏大夫謂賈辛司馬烏
ウト ノ ヲ ニ ヲ ヲ
之謂知徐吾趙朝韓固
ムラノカラウト ヲ ヲ ニ ヲ ヲ
魏戊餘子之不失職能守
ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ
業者也其四人者皆受
ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ
縣而後見於魏子以賢舉
ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ
也魏子謂成鱄吾與戊
ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ
爲人也遠不忘君近
ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ
義在約思純也篤守心而無淫行
ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ
不偪同居利思義
ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ
有守心而無淫行
ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ
也魏子謂成鱄吾與戊
ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ
爲人也遠不忘君近
ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ
義在約思純也篤守心而無淫行
ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ
不偪同居利思義
ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ
也魏子謂成鱄吾與戊
ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ
爲人也遠不忘君近
ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ
義在約思純也篤守心而無淫行
ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ
不偪同居利思義
ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ

雖與之縣不亦可乎昔武王克商光有天下其兄弟之國者十有五人姬姓之國者四十人皆舉親也夫舉親無他唯善所在親疏一也詩曰唯此文王帝度其心莫其德音其德克明克明克類克長克君王此大國克順克比比于文王其德靡悔既受帝祉施于孫子心能制義曰度照臨四方曰明勤施無私慶刑威儀曰君慈和徧服曰順擇善而從之曰比經緯天地曰文九德不愆作事無悔故能襲天祿子孫賴之往之舉也近文德矣所及其遠哉賈辛將適其縣見於魏子魏子曰辛來昔叔向適鄭殽蔑惡向從使之收器者而往立於堂下一言而善叔向將飲酒聞之曰必殽明也下執其手以上曰昔賈太夫惡娶妻而美三年不言不笑御以如皐射雉獲之其妻始笑而言賈太夫曰才之不可以已我不能射女遂不言不笑夫今子少不颺子若無言吾幾失子矣言之不可以已也

如是遂如故知今女有力於王室吾是以舉女行乎敬之哉毋踖乃力仲尼聞魏子之舉也以爲義曰近不失親遠不失舉可謂義矣又聞其命賈辛也以爲忠詩曰永言配命自求多福忠也魏子之舉也義其命也忠其長有後於晉國乎冬梗陽人有獄魏戊不能斷以獄上女樂魏子將受之魏戊謂閻沒女寬曰以不賂聞於諸侯若受梗陽人賄莫甚焉吾主以不賂聞於諸侯若受梗陽人賄莫甚焉吾子必諫退朝待於庭饋入召之皆許諾退朝待於庭饋入召之

比置三歎既食使坐吾聞諸伯叔諺曰唯食忘憂吾子置食之間三歎何也同辭而對曰或賜二小人酒不夕中置自咎曰豈將軍食之不足是以歎歎及饋之畢願以小人之腹爲君子之心屬厭而已辭梗陽人

經二十有九年春公至自乾侯居于鄆齊侯使高張來唁公公如晉次于乾侯夏四月庚子叔

詣卒秋七月冬十月鄢潰

傳二十九年春公至自乾侯處于鄆齊侯使高張來唁公稱主君寡君不幸不能事君使君憂辱焉君祇辱焉敢拜大貺公如乾侯三月己卯京師殺召伯盈尹氏固及原伯魯之子尹固之復也

子家子曰齊卑君矣猶不能事君而又求入焉必不納納而不能居將安用之有婦人遇之周郊尤之曰處則勸人爲禍行則數日而反是夫也其過三歲乎夏五月庚寅王子朝入于鞏以叛陰不佞敗之平王室之難王子朝奔楚

子曰賈也聞諸其傅曰慎始而敬終故能有濟君其慎始矣毎歲賈馬具特羊之衣履而歸之于乾侯公

啓服執歸馬者賁之乃不歸馬衛侯來獻其乘馬曰羔裘豹飾以出以入非我有也敢獻于左右公子朝使告于晉曰天禍魯國君不祥鬼神不福禍重罰大至君若不忌前惡以明棄疾于魯魯君之憂也敢不盡情公子鮮使告于晉曰天禍魯國君不祥鬼神不福禍重罰大至君若不忌前惡以明棄疾于魯魯君之憂也敢不盡情公子鮮使告于晉曰天禍魯國君不祥鬼神不福禍重罰大至君若不忌前惡以明棄疾于魯魯君之憂也敢不盡情

郊。魏獻子問於蔡墨曰。吾聞之。蟲莫知於龍。以其不生得也。謂之知信乎。對曰。人實不知非龍也。古者畜龍。故國有豢龍氏。有御龍氏。獻子曰。是二氏者吾亦聞之而不知其故。是何謂也。對曰。昔有飂叔安有裔子曰董父。實甚好龍。能求其耆欲。以飲食之。龍多歸之。乃擾畜龍。以服事帝舜。帝賜之姓曰董氏。曰豢龍。封諸鬷川。鬷夷氏世有畜龍。及有夏孔甲擾于有帝帝賜之乘龍。河漢各一。各有雌雄。孔甲不能食。而未獲豢龍氏。有陶唐氏既衰。其後有劉累學擾龍。事孔甲。能飲食之。夏后嘉之。賜氏曰御龍。以更豕韋之後。龍一雌死。潛醢以食夏后。夏后饗之。既而使求之。懼而遷於魯縣。范氏其後也。獻子曰。今何故無之。對曰。夫物有其官。官脩其方。朝夕思之。一曰失職。則死及之。失官不食。官宿其業。其物乃至。若泯棄之。物乃坻伏。鬱湮不育。故有五行之官。是謂五官。實列受氏姓。封爲上公。祀

爲貴神社稷五祀是尊是奉木正曰句芒火正曰祝融金正曰蓐收水正曰玄冥土正曰后土此五官者實能金木及水使重爲句芒該爲蓐收脩及熙爲玄冥世不失職遂濟窮者也故祀以爲社稷五祀公是誰氏之子曰社稷田正也有烈山氏之子曰柱爲稷自夏以上祀之周棄亦爲稷自商以來祀之冬祀先農祈穀於此其三祀也顓頊氏有子曰犁爲祝融共工氏有子曰句龍爲后土此其二祀也后土爲社稷之子曰

法度以經緯其民卿大夫以序守之民是以能尊其貴貴是以能守其業貴賤不愆所謂度也文公是以作執秩之官爲被廬之法以爲盟主今棄是度也而爲刑鼎民在鼎矣何以尊貴貴何以尊貴賤貴賤無序何以爲國且夫宣子之刑夷之蒐也晉國之亂制也若之何以爲法蔡史墨曰范氏中行氏其亡乎中行寅爲下卿而干上令擅作刑器以爲國法是法姦也又加范氏焉易之亡也猶有說焉其及趙氏趙孟與焉然不得已若

德可以免

經 三十年春王正月公在乾侯夏六月庚辰晉侯去疾卒秋八月葬晉頃公冬十有二月吳滅徐徐子章禹奔楚

傳 三十年春王正月公在乾侯不先書鄆與乾侯非公且徵過也夏六月晉頃公卒秋八月葬鄭游吉弔且送葬魏獻子使士景伯詰之曰悼公之喪子西弔子蟜送葬今吾子無貳何故對曰諸侯所以歸晉君禮也

禮也者小事大大事小之謂事大
命字小在恤其所無以敝邑居大國之間共
其職貢與其備御不虞之患豈忘共命先王之制
諸侯之喪士弔大夫送葬唯嘉好聘享三軍之事
於是乎使卿晉之喪事敝邑之間先君有所助執
紼矣若其不閒雖士大夫有所獲數矣大國之
惠亦慶其加而不討其乏之明底其情取備而已以
爲禮也靈王之喪我先君簡公在楚我先大夫即
段實往敝邑之少卿也王吏不討恤所無也今大
夫曰女盍從舊有豐有省舊有豐有省不知所從
從其豐君幼弱是以不共從其省則寡君
吉在此矣唯大夫圖之晉人不能詰呉子使徐人
執掩餘使鍾吾人執燭庸公子奔楚楚子大封
公子弃疾使監馬尹大心逆而定其位從使
呉公子養莠尹然左司馬沈尹戌城之以與之
取於城父以胡田以曰呉光新得國而親其民視民如子辛苦同之將
用之也若好吾邊疆使柔服焉猶懼其至吾又彊

其讎以重怒之無乃不可乎吳周之棄也而棄在海濱不與姬通今而始大比于諸華光又甚文將自同於先王不知天將以爲虐乎使勦喪吳國而封大異姓乎其抑亦將卒以祚吳乎其終不遠矣我盍姑億吾兕神而寧吾族姓以待其歸將焉用自播揚焉王弗聽吳子怒冬十二月吳子執鍾吾子卯滅徐徐子章禹斷其髮攜其夫人以逆吳子吳子遂伐徐防山以水之己丑滅徐徐子章禹斷其髮攜其夫人以逆吳子吳子從之遂奔楚楚沈尹戌帥師救徐弗及遂城夷使徐子處之吳子問於伍員曰初而言伐楚余知其可而言而送之使余往知其不可而使余往師至而後以三軍道敝亟肄以罷之多方以誤之既罷而後以三軍繼之必大克之闔廬從之經三十有一年春王正月公在乾侯季孫意如會

晉荀躒于適歷夏四月丁巳薛伯穀卒晉侯使荀躒唁公于乾侯秋葬薛獻公冬黒肱以濫來

十有二月辛亥朔日有食之

傳三十一年春王正月公在乾侯言不能外内也

晉侯將以師納公范獻子曰若召季孫而不來則信不臣矣然後伐之若何晉人召季孫

季孫使私焉馬曰子必來吾與子子獻子適歷荀躒于適歷荀躒曰寡君使躒謂吾子何故出君

受其無咎季孫意如會晉荀躒于適歷荀躒曰寡君使躒謂吾子何故出君君若以臣爲有罪請囚于費以待君之察也亦唯君若以先臣之故不絶季氏而賜之死若弗殺弗亡君之惠也死且不朽若得從君君而歸則固臣之願也敢有異心

夏四月季孫

不事周有常刑子其圖之季孫練冠麻衣跣行伏而對曰事君臣之所不得也敢逃刑命

曰君與之歸言憖之不忍而終身憖乎公曰諾衆以爲信言矣君必逐之荀躒

之（ニシカシガ）（イヘトホ）（リヘ）衆從者脅（カ）公（コウ使）（ラ）不得歸（ハヲ）（セウコウウルケライギンンイジヨウトシテ）薛伯穀（セツケンヨウコク）（サイリ）

辛同盟故晝秋呉人侵楚伐夷侵潛六楚沈尹戌（ヒノリノカムラトヘ）（キリニンセンムラトニ）（ヒノリノカムラトヘ）（セメンノイムラヲ）（チヨヲス）（ヒノリノカムラトヘ）（セメンノイムラヲ）

帥師救潛呉師還（ヲヘルゴダンゼイガヒキモドルレ）（ゴダンゼイガヒキモドスコレ）

呉師圍弦（ムウヘゴダンゼイガタントイフンゾクヲ）（クストリヲコレカムセヨルトヘ）（ムノハウンデルダンリヤクテリ）

弦（コヲケンントイフンゾクヨヘ）及豫章呉師還（ニンヨシヤウニ）（ムラマデ）（ルゴダンゼイガヒキモドスコレ）

冬邾黑肱以濫（サテ）（ヲヂンレウチ）（イヤムライ）（ヒトビヲ）來奔賤而書（ロヘカケコ）（イヤシキモノナレドモ）（シルシレ）名重（ヲ）地故也君（ロヘ）

子（サキウメイガトコウガ）曰名之不可（ヲ）（ラ）不愼（マ）也如（シ）是夫有所有名而（ノ）（コレラアイナガアンテヨイトイフデアイチギヤウショガアルニイテナイデタトレバ）

不如其已（カ）（ニ）（イツンヤミテナイホウガマシデアルトイフコトヲヒニクンデヨンダモノナリ）以地叛（チギヤウショウビド）雖賤必書（レ）地（ヲ）

以名其人（ス）（テ）終爲不義（ニリ）（ヲ）弗可（ル）滅已是故君子動則思

（ニシカシガ）（イヘトホ）（リヘ）衆從者脅（カ）公（コウ使）（ラ）不得歸（ハヲ）（セウコウウルケライギンンイジヨウトシテ）薛伯穀（セツケンヨウコク）（サイリ）

辛同盟故晝秋呉人侵楚伐夷侵潛六楚沈尹戌（ヒノリノカムラトヘ）（キリニンセンムラトニ）（ヒノリノカムラトヘ）（セメンノイムラヲ）（チヨヲス）（ヒノリノカムラトヘ）（セメンノイムラヲ）

帥師救潛呉師還（ヲヘルゴダンゼイガヒキモドルレ）（ゴダンゼイガヒキモドスコレ）

呉師圍弦（ムウヘゴダンゼイガタントイフンゾクヲ）（クストリヲコレカムセヨルトヘ）（ムノハウンデルダンリヤクテリ）

弦（コヲケンントイフンゾクヨヘ）及豫章呉師還（ニンヨシヤウニ）（ムラマデ）（ルゴダンゼイガヒキモドスコレ）

冬邾黑肱以濫（サテ）（ヲヂンレウチ）（イヤムライ）（ヒトビヲ）來奔賤而書（ロヘカケコ）（イヤシキモノナレドモ）（シルシレ）名重（ヲ）地故也君（ロヘ）

子（サキウメイガトコウガ）曰名之不可（ヲ）（ラ）不愼（マ）也如（シ）是夫有所有名而（ノ）（コレラアイナガアンテヨイトイフデアイチギヤウショガアルニイテナイデタトレバ）

不如其已（カ）（ニ）（イツンヤミテナイホウガマシデアルトイフコトヲヒニクンデヨンダモノナリ）以地叛（チギヤウショウビド）雖賤必書（レ）地（ヲ）

以名其人（ス）（テ）終爲不義（ニリ）（ヲ）弗可（ル）滅已是故君子動則思

（ナハチくブシガ）以晉侯之命（ヲ）（ヒロセツ）（ヲノウイ）且曰寡君使（ム）（下）（テ）（ヒ）（ツ）（ヲ）（ワガシンシテ）（シンノテ）（イコウガ）（ニシ）（ソ）（ヘニ）（レテ）（ヲ）（ヘニ）（ツ）

討於意如（セ）（キンイジヨスナハチキヘイシモア）（ヲ）（ヘニ）（ギン七）（ヤマリイリ）意如（キンイジヨスナハチキヘイシモア）（ヲ）（ヘニ）（ヤマリイリ）不敢逃死君其入（レ）也公（ヲ）（ニ）（イテメグミノ）（ホドコシテ）（ヒイテ）及亡人（ニ）將使歸（下）（ドリテ）糞除（サウヲ）（ヘシテ）

曰寡君（ハ）（ヒロセツ）（ヲノウイ）恵顧先君之好（ヲ）（ヒロセツ）（ヲノウイ）（ヲ）（ヘニ）（ヲ）（ヘニ）（ヲ）（ヘニ

禮行則思義不爲利回不爲義疚或求名而不得或欲蓋而名章懲不義也齊豹爲衛司寇守嗣大夫作而不義其書爲盜邾庶其以漆閭丘來奔季孫欲之臧紇爲己請之而立之庶其以土地出求食而已不求其名賤而必書貪也若艱難其身以險危大人而有以懲肆而去貪也若艱難其身以險危大人而有名章徹攻難之士將奔走之若竊邑叛君以徼大利而無名貪冒之民將寘力焉故以春秋書齊豹曰盜三叛人名以懲不義數惡無禮其善志也故曰春秋之稱微而顯婉而辨上之人能使昭明善人勸焉淫人懼焉是以君子貴之

十二月辛亥朔日有食之是夜也趙簡子夢童子羸而轉以歌且言諸史墨曰吾夢如是今而日食何也對曰六年及此月也吳其入郢乎終亦弗克入必以庚辰庚午日在辰尾辰爲大火吳太伯之星也歲及大火必有大咎大咎其在吳乎歲及鶉火我有周之分野也歲及析木燕之分野也歲及星紀越之分野也歲及玄枵齊之分野也歲及娵訾衛之分野也歲及降婁魯之分野也歲及大梁趙之分野也歲及實沈晉之分野也歲及鶉首秦之分野也歲及鶉尾楚之分野也歲及壽星鄭之分野也歲及大火宋

之日始有謫。克勝金。故弗克」

經 三十有二年春王正月公在乾侯。取鄆。

伐越秋七月。冬。仲孫何忌會晉韓不信齊高張宋仲幾衛世叔申鄭國參曹人邾人城成周。十有二月己未。公薨于乾侯。

傳 三十二年春王正月公在乾侯。言不能外內。又不能用其人也。夏吳伐越。越子句踐禦之。史墨曰。不及四十年。越其有吳乎。吳伐之必受其凶。秋八月。王使富辛與石張如晉請城成周。天子曰。天降禍于周俾我兄弟並有亂臣以為伯父憂。我一二親昵甥舅。不皇啓處。於今十年勤戍五年。余一人無日忘之。閔馬如農夫之望歲。懼以待時。伯父若肆大惠。復二文之業。弛周室之憂。徼文武之福。以固盟主。宣昭令名。則余一人有大願矣。昔成王合諸侯城成周。以為東都。崇文德焉。今我欲徼福假靈于成王。脩成周之城。俾戍人無

勤諸侯用寧聲賊遠屏諸伯父使伯父實重圖之俾我一人無徵怨于百姓而伯父實貽厥孫有榮施先王庸之范獻子謂魏獻子曰與其戕周不如城之天子實云雖有後事晉以紓諸侯晉國無憂是之勿與知可也從王命以不務寧王室而又焉從事魏獻子曰善使伯音對曰天子有命敢不奉承以奔告於諸侯遲速衰序於是焉在冬十一月晉魏舒韓不信如京師合諸侯之大夫于狄泉尋盟且令城成周

魏子南面衛彪傒侯曰魏子必有大咎干位以令大事非其任也詩曰敬天之怒不敢戲豫敬天之渝不敢馳驅況敢干位以作大事乎己丑士彌牟營成周計丈數揣高卑度厚薄仞溝洫物土方議遠邇量事期計徒庸慮材用書餱糧以令役於諸侯屬役賦丈書以授帥而效諸侯之命十二月公疾偏賜劉子韓簡子臨之以爲成命大夫大夫不受賜子家子雙琥一環一璧輕服受之大夫皆受其賜己未公薨子家子反賜於府人

曰吾不敢逆君命也大夫皆反其賜書曰公甕于乾侯言失其所出其君而民服焉諸侯與之君死於外而莫之或罪也對曰物生有兩有三有五有陪貳故天有二辰地有五行體有左右各有妃耦王有公諸侯有卿皆有貳也天生季氏以貳魯侯爲民之服焉不亦宜乎魯君世從其失季氏世脩其勤民忘君矣雖死於外其誰矜之社稷無常奉君臣無常位自古以然故詩

趙簡子問於史墨曰季氏

曰高岸爲谷深谷爲陵三后之姓於今爲庶主所知也在易卦雷乘乾曰大壯天之道也昔成季友桓之季也文姜之愛子也始震而卜卜人謁之曰生有嘉聞其名曰友爲公室輔及生如卜人之言有文在其手曰友遂以名之既而有大功於魯受費以爲上卿至於文子武子世增其業不廢舊績魯文公薨而東門遂殺適立庶魯君於是乎失國政在季氏於此君也四公矣民不知君何以得國是以爲君愼器與

。名不可以假人（名ヲ假ス可カラズ）

春秋左氏傳卷二十六終